



上海科学技术文献出版社

(美) Louis P. White 主编: 曾红霞

> 汇集超级经典句型 配备大段自我表达短文 互动式替换练习 实用情景对话 角色扮演

巩固学习

新英语900句

提高篇 (1)

主编:曾红霞 [美] Louis P. White 副主编:[美] Michael McDermott 吴伟雄 黄若妤

图书在版编目(CIP)数据

新英语 900 句. 提高篇(1)、(2)/曾红霞等主编. 一上海: 上海科学技术文献出版社, 2005.8 ISBN 7-5439-2644-X

Ⅰ.新... Ⅱ.曾... 単.英语-口语 Ⅳ.H319.9中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第062205号

责任编辑: 祝静怡 封面设计: 通 文

新英语 900 句

提高篇(1)、(2)

主编 曾红霞 [美]Louis P. White

*

上海科学技术文献出版社出版发行 (上海市武康路 2 号 邮政编码 200031) 全国新华书店经销 常熟市文化印刷有限公司印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 9.125 字数 385 000 2005 年 8 月第 1 版 2005 年 8 月第 1 次印刷 印数: 1-6 000 ISBN 7-5439-2644-X/G・697 定价: 29.00 元 http://www.sstlp.com

前言

传统教材强调亦步亦趋,从语法到单词到课文层层渗透,培养出来的学生拥有让老外惊讶的单词量和 扎实的语法,可是说起英语却词不达意,甚至祖父的祖父那一辈的用词还经常挂在嘴边。

于是,一时间,强调听力口语的教材加声像产品接踵而来,希望为读者创造一个有效的语言环境。不过往往因选材过泛而使人们感到无从下手,结果是内容越丰富,无形的语言压力就越大。

实践证明,任何一种语言的产生都是从表达内心的需要和满足生存的欲望开始的,只要从原始的语言冲动去体会,身临其境地练习才能真正体会到一门语言的魅力。

《新英语900句》经过多年从教学到实践到市场的检验,正是从学习语言的特点入手,为读者提供了一个有效而深刻地学习语言的纸上环境。

本套书分为四部分,其中包括入门篇、基础篇、生活篇和提高篇八小册。入门篇和基础篇中包括人们在交往过程中对表达的需求、对周围事物的态度,突出语言由内向外的表达过程。例如:问候、介绍、征求意见和喜好爱憎等;生活篇和提高篇引导人们走进具体生活场景,更加突出语言的工具作用。例如在商场、电影院、饭店、校园等。整套书由浅入深、循序渐进,结构如下所示。

本套书共有120个单元,每个单元说明一个场景,同时体现语言的一种功能,并进行全面、系统的语言训练。

第一部分 是十五个基本句型,集中体现了在具体场景中必需和流行的句子。人们总有这样的学习外语的经验:有强烈的表达欲望,却一时词穷意尽,无法开口。熟记这些句子,他们会成为你在具体情景中语言表达的开口先锋。

第二部分 是在此基础上为了加深记忆而设计的小对话。这些对话真正源于美国生活,有特色、重实用。语言学家们总是抱怨那些为了语法而编写的句子不切实际,于是才产生了语用学。如果辛辛苦苦学过的句子却在具体对话中显得落伍、奇怪、真是一件让人感到沮丧的事情。不过,如果你充分掌握了这些对话,又能够像对话中的人物一样和你的同伴自如地交流。你真的相当于走出国门去体会一门外语了。

第三部分 是词语替换。再好的词重复地讲了三遍也会让人感到乏味,而你又是不是经常使用很笼统的词去描绘身边的人和事呢?为什么不表达得更精确更好一些呢?这一部分集中体现了对同一种情况和意思的不同表达方式。每一句话的关键词下面有几个近义词去替换。这的确是对语言精密程度的一种挑战。据朝文出版社统计,美国有60%的中学生不能充分理解一些近义词的用法。这部分是体会语言美妙之处的关键。

第四部分 是一篇短文,以独白的形式概括了和本单元相关的文化知识,并配有中文翻译。你可以 先对照双语略读一遍,为本单元的学习打下一个文化基础,然后再系统地学习句子和对话,体会每个单元 的功能。另外,你还可以在精通了这一单元的内容之后以精读的方式来重新领略文中的句子。遇到生词怎 么办?我们还有第五部分。

第五部分 是重点单词,数量不多,却实用经典。为什么快到结尾才会出来?因为如果单词一开始就出现,会先入为主地成为生词,如果你经过一番训练再去看它们,它们已经变得很面熟了,不是吗?不要刻意地背单词,让它们成为你的老朋友,即使不见,也会不经意地想起,这样你会发现你的英语单词朋友越来越多。

第六部分 是语法小点滴,这里没有长篇大论,没有复杂的归类,只是一个提醒,提醒你切记英语和母语的不同。语法放在最后,恰恰符合了语言是先有口头表达,再有书面文字,再有语法的发展过程。你还不知道吧?不知不觉,你已经把英语当成第一语言去学了。

好的教材是一位有经验的好朋友,它会细心地体察你在学习过程中的每一个难处,帮你渡过哪怕是最细小的难关。《新英语900句》丛书的魅力不仅在于苦心经营它的策划者和编撰者,还在于你用丰硕的果实来证明它的价值。相信它会赢得越来越多的读者的心。



| 201121 | -10 | | - Mah | 可是用等 | The state of the s |
|---|------------------|--|---|--|--|
| LESSON & COST. Control of the cost. "think" cost. "assume" | | LANGUAGE FUNCTION& NOTION | LANGUAGE STRUCTURE 151 FOCUS WOTON | TOPICOF THE MONO- LOGUE | GRAMMAR TIPS |
| progressiy野e駅e | | 语喜助能意念 | tno语言结构要点 so | lolo独自话题4d | 语法小知识 |
| | | Describe past events 描述过去事件 | Express shame and respond 表达羞愧与回应 | The Feeling of Shame 羞愧的感受 | The use of past progressive tense 过去进行时的用 |
| e diffsmed 3.18. ween sis and present | net 1 | and Sibling Rivbl de- 手足相争 ives | The simple past tense and the past perfect tense and the past | Hapters and respo | 法 wanted en |
| | | | progressive tense 一般过去时与过去 完成时与过去进行 时 | | |
| one looked tense one to the control of the control | | Make commands and respond 命令与回应 | Imperative sentences 祈使句 Adverbial clauses in- dicating conditions | The Feeling of Threat 感到受威胁 | Past progressive vs past tense 过去进行时与过 去时的不同 |
| | Ad | nuscsi Dolphins | 条件状语从句 Special use of "or" 句 "or" 的特殊用法 | | |
| 33. Reproach A | 73d 73d 19 | Express reproach and respond | Revision of language points | Peer Pressure 同伴压力 | Past progressive vs present progressive |
| | iw" mu | tures in an Alb | learned so far 语言要点复习 | Describe | 过去进行时和现在进行时的相同点 |
| 34. Worries | | Express worries | Word transformation | Worry about | Verbs indicating a |
| nations that passive | 28 | and respond 表达担忧与回应 | 词类活用 issq issess b | Money 为钱担忧 | stationary state 状态动词 |
| 的使用被刺猬。 S. Dassetion | 本 | Make self-confes- | Subjunctive mood 虚拟语气 | Skipping Classes 逃课 | The use of "be" in- dicating a stationary |
| S. Deception Immator線域tences 'if only' H only #DECER OF | liw - | 自我坦白 Offer advice and suggestions 给予劝告和建议 | | Express ment and 起之火苗 | state 状态动词 be 的用 法 |
| malled particular 36. Ridicule "" wish 笑腳 | TEV7 | Describe an embarrassing event 描述令人尴尬的 事件 | Word transformation 词类活用 | Let Ridicule Slide off Your Back 嘲笑?随它去 吧! | Verbs indicating feelings in progressive tense 感觉动词用于进行时的用法 |

| | 5 | Flattery and re- | Attributive clauses | No to Flattery | Verbs indicating a sta- |
|---------------------|--------|-------------------------|--------------------------------|-------------------|--|
| 37. Flattery | 55 | sponse | 定语从句 | 拒绝奉承 | tionary state in progres- |
| 奉承 | 22 | 奉承与回应 | | | sive tense |
| | | | | | 状态动词用于进行时的 情况 |
| | | Express sorrow | Must + perfect | Americans and | The verb "think", |
| | | and offer | tense indicating | Pets | "except", "assume" |
| 38. Sorrow | 64 | condolence | past event | 美国人与宠物 | in progressive tense |
| 悲伤 | 0.7 | 表达悲伤及给 | Must + 完成时 | | think, except, |
| The use of past | | 予安慰 -51 bms | 表示过去 | Describe p | assume |
| progressive tense | | Shame | puods | | 用于进行时的用法 |
| ULM LITTLE LT | 500 | Express jealousy | Comparative and | CHI DI | |
| 拉 | | CHUSE | superlative de- | Sibling Rivalry | The difference |
| 39. Jealousy | | and respond。 表达妒忌与回应 | ASPANDIN DIED | 手足相争 | between simple past |
| | 73 | 农区外总与盟政。 | gree of adjectives 形容词的比较级 | | tense and present |
| 嫉妒 | | nse | L. D. de la | | perfect tense |
| | | | | | 一般过去时和现在 |
| | | | 完成时与建 | | 完成时的区别 |
| | | Express fear and | Word transforma- | Phobias | The difference between |
| Past progressive vs | | respond assurate | nds Imperatinoite | 恐惧症 | present perfect tense |
| 40. Fear tage | | 表达恐惧与回应 | 词类活用 | | and present perfect pro- |
| 1712恐惧[[1]] | 83 | | Adverbial cla | | gressive tense |
| 同不怕也去 | | | dicating condi | | 现在完成时和现在完成 |
| 22,03 83 4549 | | | A MARTALINE | | 进行时的不同 |
| 41. Unforgettable | | Describe past | Attributive clauses | Dolphins | Adverbial clauses led |
| | 0.2 | events | 定语从句。 | 海豚 | by "before" and "after |
| Experiences | 93 | 描述过去事件 | | | before 和 after 引导的 |
| a, 难忘的经历。ssq | | Peer Pres | ach Revision of | | 状语从句 |
| eviscorgoro Inssero | | Describe past | a Comment and Market | Keep Your Pic- | "be going to" vs |
| 42. Sweet | | events | Comprehensive | tures in an Album | The state of the s |
| Momeries | 103 | 描述过去事件 | use of tenses 时态综合运用 | 把相片放进相册 | |
| 美好的回忆 | | | | Express vill | 与will的区别 |
| stationary state | 441 | | rin avalent | buoness bus | Situations that passive |
| 43. Memorable | | Describe past | Comprehensive use of tenses | Martin Luther | voice cannot be used |
| People People | 113 | events and | use of tenses 时态综合运用 | King 马丁·路德· | 不能使用被动语态的 |
| | lasses | people 描述过去的事 | | | 场合 |
| -值得问忆的人们 | | 推述过去时事 件和人物 | 虚拟语气 | NE | 200 |
| | | | | CHURLIN | 38 |
| 44. Ecstatic | | Express excite- | Comprehensive use | | Exclamatory sentences |
| Experiences | 123 | ment and respond | | News 庆祝好 | with "if only" |
| 令人欣喜的经 | | 表达兴奋与回应 | 时态综合运用 | 消息 | 用于 If only 的感叹句 |
| 历 | | | 0 | are adio and | 771 |
| Verbs indicating | ol. | Descritor an an | | Make a Speech | The sentence pattern |
| 45 Embarrassing | 132 | barrassing event in | | -Scared? | with "wish" |
| Experiences | 1 | the past | 态综合运用 | 害怕演讲吗? | I(We) wish 句型 |
| 难堪的经历 | 它去 | | Cita | 描述令人認力 | |
| | 1 1 1 | 尬的往事 | The second second | - THE | |

LESSON 31 Shame

第三十一课 羞愧 湖南

| EGAN: Why do you look so upset? | |
|---|------------|
| ₩ BASIC PATTERNS 基本句型 | |
| 451.You should be ashamed of yourself. 你该为自己感到羞耻。 | 15. M. 33. |
| 你该为自己感到羞耻。 | THOP I |
| 452. His behavior was shameful. 公 计了财刑 : 财 他的行为可耻。 | |
| 453. He has disgraced his entire family. 他让全家蒙羞。 | |
| | |
| 454. She is a disgrace to her country | |
| 是她祖国的耻辱。 we going to the higher to study but it reality I actually | |
| 455. I feel very ashamed for what I did and or in | |
| 安徽主出版我为我的行为感到羞耻。 图表要集团剧和青旗 . 图 | |
| 456. I want to apologize for the shame I have | brought on |
| EGAN: It's not good to lie to your parents. Hoodosesift ound too bad. | M |
| 我想为我给学校带来的耻辱而道歉。以为别不利。别 | |
| 457. He blushed with shamesterebau i nob nov : MA | SE |
| 他羞得满脸通红。 | |
| 458. That man has no shame. 那个人不知羞耻。 | |
| 459. He couldn't hide his embarrassment. 他难以隐藏他的尴尬。 | SE Š |
| 460. His shame was evident to everyone. | MI |
| 他的羞愧众所周知。 | |
| A.N. My dad needed my help to fix the roof. That's rule I had to lie Then | SE |
| 461. I lied to my parents and now I feel very o 我骗了我父母, 感到很内疚。 | juity. |
| 462. I feel so ashamed of myself. | |
| 我自己感到如此的望远。 462.1 can't believe I fell flat on my face at the | recital |
| 我简直不敢相信,在演奏会上我会一塌糊涂。 | iccitai. |
| | |
| 464. I'm so ashamed and embarrassed. | |
| 我感到很羞愧。难堪。 | |

465. I don't think I can face my friends and family. 我想我无法面对我的朋友和家人。

DIALOGUE 对话



MEGAN: Hi. Sean.

梅根: 嗨, 肖恩。

SEAN: Hello, Megan.

肖恩: 你好, 梅根。

MEGAN: Why do you look so upset?

梅根: 你看起来好像不高兴?

SEAN: I did something that I shouldn't have done.

肖恩: 我做了些我不该做的事情。

MEGAN: What did you do?

梅根: 你做了什么?

SEAN: I lied to my parents and now I feel very guilty1).

肖恩: 我对我父母说谎了, 我现在感到很内疚。

MEGAN: What did you lie about?

梅根: 你说什么谎了?

SEAN: I told them I was going to the library to study, but in reality I actually went to the arcade2) to play video games.

省恩, 我告诉他们我要去图书馆学习, 但事实上我上街打电子游戏 to apologize for the shame I havo krought on

MEGAN: It's not good to lie to your parents, but that doesn't sound too bad.

梅根: 你不应该对父母说谎,不过这也不是什么太严重的事情。

SEAN: You don't understand.

肖恩: 你不理解。

MEGAN: What don't I understand?

梅根: 我不理解什么?

SEAN: I shouldn't have gone to the arcade, because they needed my help.

肖恩: 我不应该去上街的, 因为他们需要我帮忙。

MEGAN: What should you have been helping with?

梅根:要你帮什么忙?

SEAN: My dad needed my help to fix the roof. That's why I had to lie. They would have insisted that I help if all I wanted to do was go to the arcade.

肖恩: 我父亲需要我帮他修屋顶。那就是为什么我要说谎。如果我 只是想去打电子游戏的话,他们肯定会坚持要我帮忙的。

MEGAN: So instead you told them that you had to go study.

梅根: 所以你告诉他们你要去学习。

SEAN: Yes. I told them I had a big test to study for so I had to go to the library. I swore that there was no other time for me to go to the library.

肖恩: 是的。我告诉他们我有一场大的考试,我必须去图书馆。我 发誓说我没别的时间去图书馆了。

MEGAN: It was just a little white lie.

梅根:这只是个小谎。cold and over bloods I:METASIJAM

SEAN: It was more than that. My father broke his arm while trying to fix

肖恩: 不止是这样。我父亲一个人修屋顶时摔断了手。

MEGAN: Oh my God! Is he okay?

SEAN: He'll be fine. The cast on his arm should come off in three weeks, but I still feel horrible.

MEGAN: You shouldn't be so hard on yourself. You didn't know what

梅根: 你不要太自责了。你不知道会发生什么。

SEAN: I still can't shake the feeling that I could have prevented his injury if I was there. I feel so ashamed of myself.

肖恩:我还是觉得如果我当时在的话,他就不会受伤了。我感到很羞愧。

MEGAN: You should concentrate on helping around the house now.

Your guilt can't change the past.

梅根:你应该把精力放到帮助照顾家里。你的内疚改变不了

MAUREEN: I can't believe I fell flat on my face at the recital.

NADIA: It wasn't that bad.

纳迪亚: 不会那么糟吧。 2000年2000年200日 2000日 20

MAUREEN: Yes, it was. I completely forgot the piece I was playing. I didn't even finish.

莫琳:的确是那么糟。我完全忘记了我演奏的曲目。我甚至没演完。

NADIA: Everyone makes mistakes.

纳迪亚:每个人都会犯错误的。

MAUREEN: I should have been better.

莫琳: 我应该表现更好些的。

NADIA: I'm sure you did the best you could.

纳迪亚:我相信你尽力了。

MAUREEN: But I didn't. 莫琳: 但是我没有。

NADIA: What do you mean?

纳迪亚: 你什么意思?



MAUREEN: I should have practiced the piano more.

SEAN: It was more than 的琴网不知识的多多的应求。被莫ng to fix

NADIA: But your piano teacher said that you've been practicing an hour every day.

That's more than enough.个一条文具。并是最出不。思肖

纳迪亚: 但是你的钢琴老师说你每天都练一个小时。那足够了。

MAUREEN: I know. That's what I told him, but it is not the truth.

夏琳: 我知道。那是我对他这么说的。但不是真的。

NADIA: Why did you lie to him?

想到到 纳迪亚: 你为什么骗他?——即分前点汗。说起题: 恩首

MAUREEN: I haven't been practicing but I didn't want to get into trouble so I lied and badw wo said that I practiced every day, or ad i inbluodation.

莫琳: 我没有练习, 但我又不想惹麻烦, 所以我骗他说我每天都练习了。

NADIA: What have you been doing instead?

MAUREEN: I've just been fooling around. sad the way if I was there.

首愿: 我还是觉得如果我当时在前。鹊圉割我: 華莫。 我感

NADIA: Then I guess you have no one to blame but yourself.

MEC人假了不影响。如此,那么我想你只能怪自己了,您不了别人。ME

MAUREEN: I know. I'm so ashamed and embarrassed. My grandparents made a special trip here to see me play the piano. A special trip here to see me play the piano.

莫琳: 我知道。但我感到很羞愧、难堪。我祖父母特意赶来看我弹钢琴。

NADIA: Did they have to travel far?

纳迪亚: 他们要坐很远的车吗?

MAUREEN: Three hours by train.

NADIA: That is a long way to come. That is a long way to come. That is a long way to come. The long that is a long way to come. The long that is a long way to come. The long that is a long way to come. The long that is a long way to come. The long that is a long way to come. The long that is a long way to come. The long that is a long that is a long way to come. The long that is a long way to come. The long that is a long way to come. The long that is a long that it is a long that

纳迪亚: 那是很远的路程了。bad tab t azaw il :AIGAN

MAUREEN: They were expecting to be so proud of me. I'm sure that I've let them

MAUREEN: Yes, it was I completely forgot the piece I.nwoblaying. I

莫琳: 他们本想以我引以为荣的。我却让他们失望了。

NADIA: I'm certain that it doesn't matter to them.

纳迪亚: 我想他们不会在意的。

MAUREEN: I don't think I can face my friends and family. I'm so humiliated3.

莫琳:我无法面对我的朋友和家人。我感到太羞耻了。

NADIA: You can't hide all night, so you might as well get it over with.

纳迪亚: 你不能躲避整个晚上。所以, 你最好还是想开点。

MAUREEN; Burldidn't. 莫琳: 但是我没存。 NADIA; What do you mean? 第迪亚: 你什么意思? until you finall

[8] Sol'm feeling a little guilty 1 Fed? (what's up, Ted? 1 Julius a little guilty 3 Julius 2 Julius

MARIA: I don't think you will. Ytod os gniles ton m'I :TET u until you final

特德: 我感到很羞耻。

MARIA: What's wrong.

玛丽亚: da're probably right. If I mm m? 事回必须 bo 亚丽西

TED: I've done something that I am not very proud of.

特德: 我做了些我不能引以为荣的事情。

MARIA: What did you do?

玛丽亚: 你做什么了?

TED: I stole something.

特德: 我偷东西了。

MARIA: I can't believe you would do something like that.

玛丽亚: 我简直不敢相信你会做出那种事。Instag vm of bail I

TED: I know. I'm pretty ashamed of myself.

特德: 我知道。我感到很羞愧。

MARIA: What did you steal?

玛丽亚: 你偷什么了?

TED: A comic book from the bookstore.

特德: 从书店偷了一本笑话书。

MARIA: What came over you?

玛丽亚: 什么使你这么做?

TED: I don't know. I just really wanted the comic book.

特德:我不知道。我太想要那本笑话书了。

MARIA: That is so unlike you.

玛丽亚: 那可不像你的为人。

TED: This is not my proudest moment.

特德: 那不是我光彩的时刻。

MARIA: Did you get caught?

玛丽亚: 你有没有被抓住?

TED: No, the manager was busy with another customer so I got away with it.

特德:没有,经理正忙着招呼其他顾客,我没被发现。

MARIA: I think that you should return it and apologize.

玛丽亚: 我认为你应该归还书, 然后道歉。

TED: But I will get into trouble. My parents will be furious.

特德: 但是我会有麻烦的, 我父母会非常生气的。

MARIA: I still think you should.

玛丽亚: 我还是认为你应该这样做。

TED: The comic book isn't worth much. The bookstore will probably never miss it.

特德: 那本笑话书不值钱。书店很可能永远也想不起它。

MARIA: What about your conscience4?

玛丽亚: 但你的良心呢?

TED: So I'm feeling a little guilty. I'll get over it alw : ALSIAM @

特德: 我感到有点羞愧, 我会克服的。 A 是 . 亚丽母

MARIA: I don't think you will. Your conscience will eat at you until you finally make amends.

玛丽亚: 我不认为你会的。你的良心会折磨你,直到你最终去做出弥补。

TED: You're probably right. If I turn myself in, maybe they'll go easy on me.

特德: 你可能是对的。如果我去自首, 他们可能会对我从轻发落。

SUBSTITUTION DRILLS 替换练习

THE STATE OF THE S

I lied to my parents and now I feel very il yguilt-ridden. 班 祖思 IED: I know, lynostly ashaned of myself.

特德: (Tempreful): 競別便羞愧。

MARIA Tribing ou steal?

我对父母说谎了,我感到 内疚。 公计谢谢: 亚丽奇

TED: A comic book from ye pookstore 特徵:从书店输了一本辞雪书。

VARIDAT WHEI OID YOU GO!

BREET 什么使你这么你们

I told them I was going to the library to study, but in reality I actually went to the arcade to play video games.

明如rt nim 不像你的为人。

我告诉他们我去图书馆学习, 其实 我上街去打电子游戏了。

玛丽亚: 你有没有被抓来

TED: No, the manager was das with another customer so I got away with it. 特徵, 没有, 经到点主动 某些其他顾客, 我没被发现。

were that there was no other time for me to go to the library.

TED: But I will get into trouble. My parents will be banistniam 特德: 但是我会有解烦的。我父母会非常生气的basiani

我 发誓说 我没别的时间去图书馆。是社界:亚丽西

TED: The comic book isn't worth much. The bookstore w**奶养!型**dy never miss it. 特德: 那本笑话书不值钱。书店很可能永远也想**别 转望**

Ι

It was just a Tye doness 就eding that 介 具只 moleil stidw eltil tiny untruthedas me trivial falsehood⁷⁾ on yourself. 你别 You shouldn't be so hard punish fell flat on my face at the recital. I can't believe I failed embarrassed myself at 一塌糊涂 Nuov tero emao isdW 我简直不敢相信我的独奏会演出 What possessed you lo do Trom Haine? 使自己难以D szubas nov ob woF What can you say to explain was actions? 服人人都会犯错lov osilon oz Everyone makes mistakes. No one is perfect. 我们有时都会犯错?湖1000 We all slip up sometimes. 我们是人不是神。word ton We are only human. 我应该多练习一下 钢 琴 I should have practiced the piano more. trumpet I've just been fooling around. 我只不过在 瞎 磨 蹭。 goofing off messing about 1 don't think I can face my friends and family. 我无法 面对 我的朋友和父母。 表別 163. n | bodal: meet the eyes of | 100mm | 11 mm | 12 mm remorseful [n'maxim adj.快机的。 W推动 condition (d'aqoo) vi.(生力)处性。(善力) 处理

I've done something that I am not very proud of.

am ashamed of can't face

can't live up to

我作了些我

不能引以为豪

的事情。

不能面对

不能面对

我偷东西了。

I stole something.

took something that didn't belong to me 拿了不属于我的东西。 shop-lifted

偷商店的东西

committed a crime

B Harry Impac 犯罪

What came over you?

What possessed you to do such a thing?

出版什么使你那么干得高品生 你被什么迷住了竟干那事?

How do you excuse this?

你怎么解释这个?

What can you say to explain your actions?

你怎么解释你的行为?

That is so unlike you. 那 out of character for you not like you

不像你的为人。 不像你的为人 不像你的为人

not how you normally behave

不是你一贯的行为

Your conscience will

bother you

eat at you until you finally make amends.

nag at you

worry you

你的良心会

折磨你,

直到你做出弥补。

烦扰你

烦扰你

烦扰你

○【生词快速解读】

guilty¹⁾ ['gɪltɪ] adj.犯罪的; 有罪的 [blue a repentanto] [ri'pentent] adj.后悔的; 悔改的 [a:'keɪd] n.[建]拱廊; 有拱廊的街道 falsehood7) ['fo:lshud] n.谬误; 不真实 arcade2) [hju:'mɪlɪeɪt] v.羞辱; 使丢脸; 耻辱 [kən'dem] v.判刑; 处刑 condemn8) humiliate3) confront9) [kən'frant] v.使面临; 对抗 conscience⁴⁾ ['kon[əns] n.良心; 道德心 [kəup] vi.(善于)应付; (善于)处理 remorseful5) [rɪ'mɔ:sful] adj.懊悔的; 悔恨的 cope¹⁰⁾

MONOLOGUE 独白

Guilt and shame can be very **powerful**¹¹) emotions. They prevent people from acting in socially unacceptable ways. This can especially be seen when people confess even though they have no chance of being caught. Americans sometimes call this "their conscience kicking in". A conscience is the part of a person's mind that can tell the difference between right and wrong. Sometimes people don't always listen to their conscience because of other **factors**¹² like extreme **desire**¹³ for something one cannot afford. They may be able to get away with their **offense**¹⁴ without being caught, however, they cannot escape their conscience.

内疚和羞耻都是很强烈的情感。他们能防止人们违反社会准则。有时人们尽管没有被抓住的可能,但还是坦白了,由此可见这一点。美国人有时把这叫做"良心谴责"。良心是人的心志的一部分,它让人分清善恶是非。有时因为别的因素,如很想得到一样买不起的东西,人们也不总是按良心做事。他们可能做了错事不会被抓住,但他们逃脱不了良心的谴责。

Once when he was 8 years old, he stole some candy from a **local**¹⁵⁾ store. No one saw him and he got away with his crime completely. However, the values taught to him by his parents wouldn't let him eat the candy. He felt so guilty that he took something that didn't belong to him that he returned the candy to the store a week later and apologized. No person made him do this, it was simply his conscience **reminding**¹⁶⁾ him of his shame.

有一次、他八岁的时候从当地的一家商店里偷了些糖果。没有人看见他、他彻底逃脱了。但是他父母平时教他的价值观念不允许他吃这些糖果。他感到很羞愧,因为他拿了不属于自己的东西。一个星期后他把糖果归还了并道歉了。没有人让他这么做,只是他的良心让他意识到自己的羞耻。

【生词快速解读】 5 5 1100 50 01 1911115

| powerful ¹¹⁾ | ['pauəful] adj.强大的;有力的 |
|-------------------------|-----------------------------|
| factor ¹²⁾ | [ˈfæktə(r)] n.因素; 代理人 |
| desire ¹³⁾ | [dɪ'zaɪə(r)] v.想望; 期望; n.愿望 |
| offense ¹⁴⁾ | [ə'fens] n.冒犯: 错事: 进攻 |
| local ¹⁵⁾ | [ˈləukə·l] adj.地方的; n.当地居民 |
| remind16) | [rɪˈmaɪnd] v.提醒: 使想起 |



GRAMMAR TIPS [语法小知识]

过去进行时的用法

过去进行时主要用于: 过去某个时刻或阶段正在发生的动作。

e.g. They were playing chess when I called.

我去拜访时,他们正在下棋。

In 1983 I was studying at Zhongshan University.

1983年,我就读于中山大学。由 要 年 10 年 年 年 港 西 来 声 语 四

在叙述过去发生的事情时,过去进行时往往用于交代背景情况而一般过去时就用来表示新信息,这在小说等描写中尤为常见。

LESSON 32 Threat

acting in socially unaccedible when the discount of the search of the search of the discount of the discount of the discount of the search of the discount of

₩ BASIC PATTERNS 基本句型

- 466. That dog is very threatening. 那条狗非常吓人。
- **467. The idea of change threatens some people.** 改变让一些人不安。
- **468. He was warned about a possible threat.** 有人警告了他威胁的存在。
- 469. Predators were a threat to the herd. asw an narw abnothingual 食肉动物对牧群是个威胁。
 - **470. His crops were threatened by the lack of rain.**雨水稀少威胁到了他的庄稼。
 - **471. Are you threatening me?** 你在威胁我吗?
 - 472. People can act violently if they feel threatened. 在受到威胁时人们会变得暴力起来。
 - **473**. My cat is no threat to anybody. 我的猫不会威胁任何人。
 - 474. This wind is threatening to become a storm.

 风快要变成暴风雨了。
 - 475. His tone of voice held a subtle threat. 他的口气中带有威胁的意味。
 - 476. If you aren't home exactly on time tonight, we are going to have to punish you.

 如果你今晚不按时回家的话, 我们就不得不惩罚你了。
 - 477. If you come home late then you won't be able to talk on the phone for two weeks.

 如果你回家晚了的话,你将两个星期不许打电话。
 - 478. Give me everything or I will use my gun. 把所有东西都给我,否则我要用枪了。
 - 479. Don't try to call for help until I've long gone, otherwise I'll have to hurt you.

在我走远之前不要企图呼救。否则你就会受到伤害的。

480. If you don't work late tonight, then don't bother

MR. ANDREWS: Illasta grow of shad primos of to make sure

如果你今晚不加班的话,明天你就不用来上班了。

DIALOGUE WHE

 MR. ANDREWS: Remember your curfew¹ tonight. 安德鲁斯先生: 记住今晚你被宵禁了。
 BRENDA: I will.

布伦达: 我记住了。

MR. ANDREWS: I mean it. Your mother and I will not tolerate you coming home late again.

安德鲁斯先生: 我是认真的。你母亲和我不能再容忍你晚归了。

BRENDA: It's not that big a deal.

布伦达: 又不是什么大不了的事。

MR. ANDREWS: Yes it is. If you aren't home exactly on time tonight, we are going to have to punish you.

安德鲁斯先生:不,是的。如果你今晚不按时回来,我们就不得不惩罚你了。

BRENDA: You're not serious. Are you?

布伦达: 你不是认真的吧, 是吗?

MR. ANDREWS: You are going to be grounded2).

安德鲁斯先生: 我们将不允许你出去。

BRENDA: What does that mean?

布伦达: 什么意思?

MR. ANDREWS: We are going to take away some of your privileges3).

安德鲁斯先生: 我们将取消你的一些权利。

BRENDA: Like what?

布伦达: 比如呢?

MR. ANDREWS: If you come home late then you won't be able to talk on the phone for two weeks.

安德鲁斯先生: 如果你晚归的话, 你就两个星期不准用电话。

BRENDA: That's not fair.

布伦达: 那不公平。

MR. ANDREWS: You also won't be allowed to hang out with your friends for two weeks. That means no going out for fun. You will go to school and come straight back home.

安德鲁斯先生: 而且两个星期你不准和朋友出去。那意味着不准出去玩。你必须放学后就回家。

